

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 56 (2017)
Heft: 3

Artikel: Bürgerbeteiligung studieren = Étudier la participation citoyenne
Autor: Rahmann, Moritz / Karsli, Duygu
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-730642>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bürgerbeteiligung studieren

Der interdisziplinäre Master-Studiengang «Planung und Partizipation» der Universität Stuttgart wird erst seit vier Jahren angeboten. Was beinhaltet das neue Studienangebot? Wie werden die Studierenden zu Experten für Bürgerbeteiligung?

Étudier la participation citoyenne

Le cursus de Master interdisciplinaire «Planification et participation» de l'Université de Stuttgart existe depuis quatre ans. Quel est le contenu de cette nouvelle formation? Comment les étudiants deviennent-ils des experts en participation citoyenne?

Moritz Rahmann und Duygu Karsli

Konflikte, Proteste und Widerstände scheinen ein Teil von Planungsverfahren geworden zu sein – sei es bei grossen Infrastrukturprojekten wie Stuttgart 21 oder dem Bau eines örtlichen Schwimmbads. Eine möglichst früh einsetzende, gesteuerte Bürgerbeteiligung kann der Planung neue Impulse geben und zugleich helfen, Konflikte eher zu erkennen und zu lösen: Durch die Entwicklung von neuen Konzepten und Methoden soll die Öffentlichkeit sachgerecht in den Planungsprozess einbezogen werden, um Transparenz zu schaffen und die Akzeptanz der Vorhaben zu erhöhen.

Für die professionelle Begleitung von Beteiligungsvorhaben braucht es Experten, die ein breites, transdisziplinäres Wissen mitbringen und die unterschiedlichsten Belange in den oft langjährigen Planungsverfahren berücksichtigen können.

Conflits, contestations et résistances semblent désormais faire partie intégrante des processus de planification – tant dans le cas de grands projets d'infrastructures comme Stuttgart 21 que dans la réalisation d'une piscine municipale. Une participation citoyenne engagée le plus en amont possible et bien cadrée peut donner de nouvelles impulsions et aider à identifier et à résoudre les conflits à temps. Il s'agit de développer des concepts et des méthodes qui permettent d'associer, de manière appropriée, la population dans le processus de planification. L'objectif est de garantir un maximum de transparence et d'augmenter les chances d'acceptation des projets.

L'accompagnement professionnel des démarches participatives requiert des experts dotés d'un important bagage transdisciplinaire. Ces derniers doivent

Sozialwissenschaften / Sciences sociales	Recht / Droit	Planung / Planification
– Konfliktbearbeitung / Gestion de conflits – Grundlagen der Partizipation / Bases de la participation – Theorien, Methoden und Formate der Bürgerbeteiligung / Théories, méthodes et formes de la participation citoyenne – Partizipation bei Infrastrukturprojekten / La participation dans les projets d'infrastructures	– Allgemeines Verwaltungsrecht mit rechtsmethodischer Einführung / Droit administratif général avec introduction à la méthode juridique – Planungs- und Baurecht / Droit de la planification et de la construction – Partizipationsrecht / Droit de la participation	– Theorien und Methoden der Stadt- und Regionalplanung / Théories et méthodes de planification urbaine et régionale – Grundlagen der Planung / Bases de la planification – Aspekte der Stadtplanung / Aspects de la planification urbaine – Erfassung, Bewertung und Management von Umwelt-risiken / Identification, évaluation et gestion des risques environnementaux – Raumordnung und Umwelt-planung / Organisation du territoire et planification environnementale



Jan Oelker / Agentur Focus

Fallbeispiel Windenergieanlage

Im Rahmen eines Kolloquiums zum Abschluss des Wintersemesters 2016 präsentierten die Studierenden einer interessierten Öffentlichkeit einen idealtypischen Prozess mit Bürgerbeteiligung zur Errichtung von Windenergieanlagen. Im Rahmen der Veranstaltung erhielten die Studierenden zunächst einen Flächennutzungsplan, anhand dessen sie unter Berücksichtigung von planungsrelevanten Aspekten einen Standort für die Errichtung einer Windenergieanlage auswählen mussten. In einem zweiten Schritt erarbeiteten die Studierenden die rechtlichen Voraussetzungen für ein komplettes Genehmigungsverfahren. Anschließend erläuterten sie den Anwesenden mögliche Beteiligungsverfahren und zeigten Wege auf, wie ein Planungs- und Realisierungsprozess mit Bürgerbeteiligung in diesem Fall aussehen könnte. Das Ziel der Aufgabenstellung bestand darin, ein Planungsverfahren möglichst interdisziplinär und unter Berücksichtigung aller relevanten Fachbereiche darzustellen.

Cas d'étude: parc éolien

Dans le cadre d'un colloque qui clôturait le semestre d'hiver 2016, les étudiants ont présenté à un public intéressé un processus participatif idéal en vue de la réalisation d'un parc éolien. Pour ce faire, ils ont reçu, au début du séminaire, un plan d'affectation sur la base duquel ils ont dû choisir un site d'implantation en tenant compte des aspects déterminants en matière de planification. Dans un deuxième temps, ils ont défini les conditions juridiques applicables à toute la procédure d'approbation. Enfin, ils ont expliqué aux personnes présentes comment pourrait être conçu le processus de participation citoyenne et comment il pourrait s'articuler avec le processus de planification et de réalisation. Le but de l'exercice était de décrire un processus de planification de façon interdisciplinaire, en considérant tous les domaines qui entrent en jeu.

2

1 Grundlagen- und Vertiefungsmodule im Master-Studiengang «Planung und Partizipation» (ohne Spezialisierungsmodule). Modules de base et d'approfondissement du cursus de Master «Planification et participation» (sans modules de spécialisation).

2 Ffynnon Oer Windfarm, Wales, UK. Parc éolien de Ffynnon Oer, Pays de Galle, Royaume-Uni.

Seit dem Wintersemester 2013/14 bietet die Universität Stuttgart den in Deutschland neuen interdisziplinären, viersemestrigen Master-Studiengang «Planung und Partizipation» an. Hierfür haben sich die Fakultäten der Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, der Architektur und Stadtplanung sowie der Bau- und Umweltingenieurwissenschaften zusammenschlossen.

Alleinstellungsmerkmal auf dem Arbeitsmarkt

Die Dozenten haben unter Berücksichtigung des «praktischen Bedarfs» ein Curriculum erstellt, anhand dessen nunmehr im vierten Jahrgang Studierende erfolgreich als Experten für Bürgerbeteiligungen ausgebildet werden. Die Studierenden erlangen vertiefte und erweiterte Fachkenntnisse in den thematisch einschlägigen Feldern der Planung, Soziologie, Politik- und Rechtswissenschaften und weisen insbesondere durch die Verbindung sozial- und ingenieurwissenschaftlicher Kompetenzen ein Alleinstellungsmerkmal auf dem wachsenden Arbeitsmarkt der Beteiligungsexperten auf. Diese Verbindung verschiedener wissenschaftlicher Disziplinen eröffnet eine umfassende, nicht auf Fach- und Rechtsfragen reduzierte Sicht auf Planungsprozesse.

Praxisprojekte im Studium

In dem praxisnahen und fallbezogenen Studium liegt der Fokus auf der Umsetzung von theoretischen Grundlagen und Methoden der Partizipationsforschung hin zu einem lösungsorientierten Vorgehen anhand vorgegebener oder selbstgewählter Praxisfälle. Da der spätere Berufsalltag insbesondere

être à même de veiller aux divers intérêts, dans des processus souvent très longs.

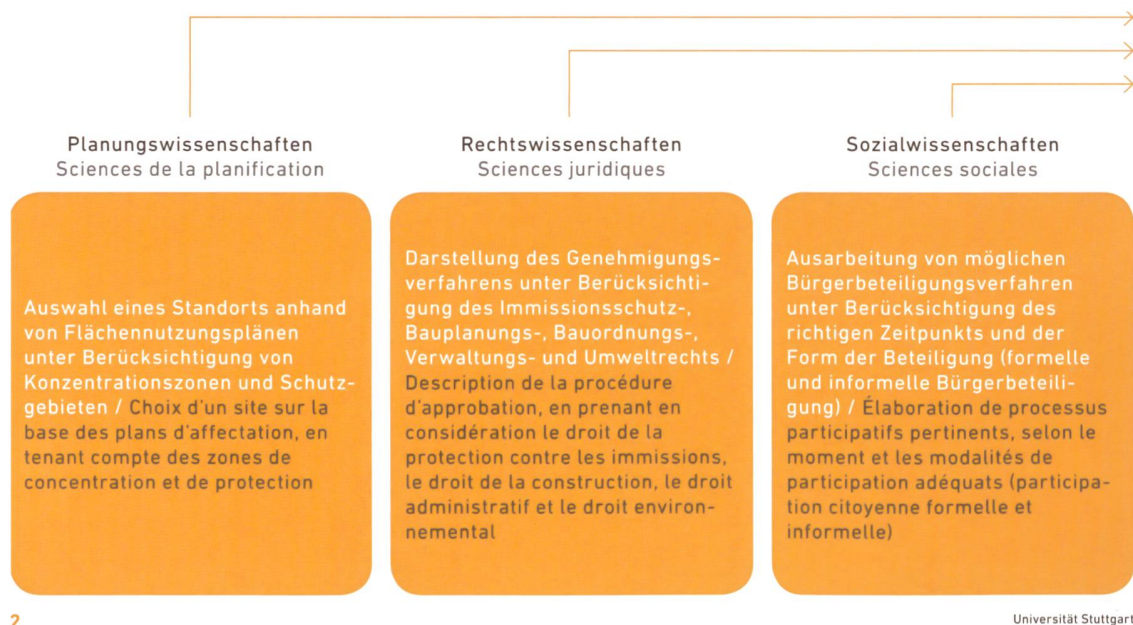
Depuis le semestre d'hiver 2013/14, l'Université de Stuttgart, en Allemagne, propose un nouveau cursus de Master interdisciplinaire de quatre semestres, intitulé «Planung und Partizipation» (planification et participation). Les Facultés de sciences économiques et sociales, d'architecture et urbanisme, de génie civil et de l'environnement ont contribué à son élaboration.

Un atout spécifique sur le marché du travail

En tenant compte des besoins pratiques, les enseignants ont développé un cursus qui permet aux étudiants de devenir des experts en participation citoyenne. Ceux-ci acquièrent des connaissances étendues et approfondies dans les domaines de la planification, de la sociologie, des sciences politiques et du droit. Grâce à leurs compétences à la croisée entre sciences sociales et sciences de l'ingénieur, ils bénéficient d'un atout spécifique sur le marché en pleine croissance des experts en participation. Cette association entre des domaines scientifiques différents permet d'appréhender les processus de planification dans une perspective globale, qui ne se limite pas aux aspects techniques et juridiques.

Une formation axée sur les projets concrets

Ce master met l'accent sur la mise en pratique des bases théoriques et des méthodes participatives. Le but est de développer, sur la base de cas concrets imposés ou choisis par les étudiants, une démarche axée sur la recherche de solutions. Puisque la démarche participative requiert moult aptitudes pra-



praktische Fähigkeiten bei der Umsetzung von Partizipation in Planungsprozessen fordert, sind Praxisprojekte, Kolloquien und Planspiele ebenso wesentliche Elemente des Studiengangs wie Moderations- und Konfliktlösungstechniken. Während die Studierenden in den Projekten selbstständig theoretische Planungs- und Beteiligungsverfahren ausarbeiten, wird im rechtswissenschaftlichen Kolloquium die Zusammengehörigkeit der unterschiedlichen Fachbereiche anhand eines Beispiels dargestellt.

Spezialisierung möglich

Durch das Angebot von zahlreichen, frei wählbaren Spezialisierungsmodulen haben die Studierenden die Möglichkeit, individuelle Schwerpunkte in ihrer Ausbildung zu setzen. Als Absolventen starten sie mit einem breiten, interdisziplinären Überblick und fundierten Kenntnissen in ihren abwechslungsreichen Berufsalltag.

tiques, les projets, les colloques et les jeux de rôle constituent, dans la formation, des éléments aussi importants que les techniques de modération et de résolution des conflits. Si les projets permettent aux étudiants d'élaborer de façon autonome des processus de planification et de participation théoriques, les colloques juridiques aident à comprendre, sur la base d'exemples, comment s'articulent les différents domaines techniques.

Possibilités de spécialisation

Grâce à de nombreux modules de spécialisation à option, les étudiants ont la possibilité de mettre l'accent sur certains aspects de leur formation. Forts des connaissances solides et d'une vision interdisciplinaire très complète de leur champ d'activité acquises tout au long du cursus, ils peuvent ensuite se lancer dans une vie professionnelle riche et variée.

3 Interdisziplinäre Vorgehensweise bei der Errichtung von Windenergieanlagen. Démarche interdisciplinaire en vue de la réalisation d'un parc éolien.